

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2008

Julkaistu Helsingissä 15 päivänä tammikuuta 2008

N:o 9—17

SISÄLLYS

N:o		Sivu
9	Laki rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	49
10	Laki Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen 11 päivänä kesäkuuta 1976 allekirjoittamaan luovutus sopimukseen tehdyn pöytäkirjan lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	51
11	Laki keskinäisestä oikeusavusta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	52
12	Laki Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tietyistä keskinäiseen oikeusapuun rikosasioissa liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	53
13	Laki rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta annetun lain 12 §:n 1 momentin 3 kohdan kumoamisesta	54
14	Tasavallan presidentin asetus eurooppalaisen synkrotronisäteilykeskuksen rakentamista ja käyttöä koskevan yleissopimuksen voimaansaattamisesta	55
15	Valtioneuvoston asetus Helsingin eurooppalaisesta koulusta	56
16	Valtioneuvoston asetus ajoneuvojen hyväksynnästä annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta	62
17	Valtioneuvoston kanslian asetus valtioneuvoston kanslian työjärjestyksen muuttamisesta	66

N:o 9

Laki

rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Washingtonissa 25 päivänä kesäkuuta 2003 rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin ne sitovat Suomea Euroopan unionin jäsenvaltiona.

2 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

3 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti
TARJA HALONEN

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 10**L a k i****Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen 11 päivänä kesäkuuta 1976 allekirjoittamaan luovutussopimukseen tehdyn pöytäkirjan lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2004 Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen 11 päivänä kesäkuuta 1976 allekirjoittamaan luovutussopimukseen tehdyn pöytäkirjan lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §

Oikeusministeriö päättää pöytäkirjan liitteen 6 artiklassa tarkoitetusta tilapäisestä luovuttamisesta rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta annetussa laissa (456/1970) säädetyin edellytyksin. Luovutetulle luovuttamisen johdosta aiheutunut vapaudenmenetyksaika on vähennettävä luovutetun Suomessa suoritettavasta vapausrangaistuksesta noudattaen soveltuvin osin, mitä rikoslain (39/1889) 6 luvun 13 §:ssä säädetään.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN****3 §**

Jos Suomi vastaanottaa samaa henkilöä koskevan luovuttamispyynnön yhdeltä tai useammalta kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussäännön (SopS 56/2002) ulkopuoliselta valtiolta sekä kansainväliseltä rikostuomioistuimelta, se antaa etusijan kansainvälisen rikostuomioistuimen pyynnölle kansainvälisen rikostuomioistuimen perussäännön 90 artiklan 4 kappaleen mukaisesti.

4 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

5 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 11

L a k i**keskinäisestä oikeusavusta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Washingtonissa 25 päivänä kesäkuuta 2003 keskinäisestä oikeusavusta Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin ne sitovat Suomea Euroopan unionin jäsenvaltiona.

2 §
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

3 §
Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN**Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 12

L a k i

Suomen ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tietyistä keskinäiseen oikeusapuun rikosasioissa liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2004 Suomen tasavallan ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tietyistä keskinäiseen oikeusapuun rikosasioissa liittyvistä näkökohdista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §

Päättyessään oikeusavun antamisesta Suomen tulee asettaa oikeusapupyynnön täytäntöönpanossa saatujen henkilötietolaissa (523/1999) tarkoitettujen tietojen luovuttamisen edellytykseksi, että pyynnön esittänyt

valtio käyttää oikeusapumenettelyssä saamiaan henkilötietoja ainoastaan sopimuksen liitteen 6 artiklan 1 kohdassa lueteltuihin tarkoituksiin. Ehdoksi on lisäksi asetettava, että pyynnön esittänyt valtio toteuttaa oikeusjärjestelmänsä mukaiset asianmukaiset toimenpiteet henkilötietojen suojaamiseksi.

3 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

4 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 13

L a k i

rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta annetun lain 12 §:n 1 momentin 3 kohdan kumoamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Tällä lailla kumotaan rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta 7 päivänä heinäkuuta 1970 annetun lain (456/1970) 12 §:n 1 momentin 3 kohta, sellaisena kuin se on laissa 1287/2003.

2 §

Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Oikeusministeri *Tuija Brax*

N:o 14

Tasavallan presidentin asetus
eurooppalaisen synkrotronisäteilykeskuksen rakentamista ja käyttöä koskevan yleissopi-
muksen voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministerin esittelystä, säädetään:

1 §

Pariisissa 16 päivänä joulukuuta 1988 tehty yleissopimus eurooppalaisen synkrotronisäteilykeskuksen rakentamisesta ja käytöstä, jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt 16 päivänä elokuuta 1991 ja jota koskeva hyväksymiskirja on talletettu Ranskan tasavallan hallituksen huostaan 27 päivänä elokuuta 1991, on voimassa 9 päivästä heinäkuuta 2004 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 16 päivänä tammikuuta 2008.

Helsingissä 11 päivänä tammikuuta 2008

Tasavallan Presidentti
TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Ilkka Kanerva*

(Sopimusteksti on julkaistu Suomen säädöskokoelman sopimussarjan n:ossa 1/2008)

(Yleissopimuksen liitteet 2—4 ovat nähtävänä ja saatavissa ulkoasiainministeriössä, joka myös antaa niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)

N:o 15

Valtioneuvoston asetus
Helsingin eurooppalaisesta koulusta

Annettu Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, säädetään Helsingin eurooppalaisesta koulusta 28 päivänä joulukuuta 2007 annetun lain (1463/2007) nojalla:

1 luku

Opetuksen järjestäminen ja oppilaan vuosiluokan määräytyminen

1 §

Kieliosastot

Koulussa on suomenkielinen, englanninkielinen ja ranskankielinen kieliosasto.

2 §

Opetusryhmät

Koulun opetusryhmät tulee muodostaa siten, että opetus voidaan järjestää oppilaiden ikäkauden ja edellytysten mukaisesti ottaen huomioon koulun voimavarat.

3 §

Oppilaan vuosiluokan määräytyminen

Jos oppilaaksi hakevan iän mukainen vuosiluokka ei hänen viimeisen koulutodistuksensa tai vastaavan muun osallistumistodistuksensa perusteella vastaa hänen tietojaan ja taitojaan, hakijan tieto- ja taitotaso arvioidaan kokeella sekä liitteen A mukaisen vastaa-

vuustaulukon avulla. Edellä tarkoitettuja kohteita voidaan järjestää äidinkielessä, matemaatiikassa ja vieraissa kielissä rehtorin päätöksen mukaisesti.

Edellä 1 momentissa tarkoitettun arvioinnin tuloksena hakija voidaan ottaa oppilaaksi vuosiluokalle, jonka oppilaista ikäjärjestyksessä keskimmäiseen verrattuna hakija on alakoulussa ja yläkoulu-lukion vuosiluokilla 1—4 korkeintaan kaksi ja yläkoulu-lukion vuosiluokilla 5—7 korkeintaan kolme vuotta vanhempi.

2 luku

Oppilaiden työaika

4 §

Lukuvuoden työajat

Lukuvuosi alkaa 1 päivänä syyskuuta ja päättyy 31 päivänä elokuuta.

5 §

Opetuksen viikkotuntimäärät

Opetusta annetaan oppilaalle esikoulussa ja alakoulun ensimmäisellä ja toisella vuosiluokalla keskimäärin vähintään 50, alakoulun

3—5 vuosiluokilla keskimäärin vähintään 36 ja yläkoulu-lukiossa keskimäärin vähintään 31 oppituntia työviikossa.

Esikoulussa sekä alakoulun ensimmäisellä ja toisella vuosiluokalla oppitunnin pituus on 30 minuuttia ja muilla vuosiluokilla 45 minuuttia. Opetukseen ja välitunteihin käytettävä aika jaetaan tarkoituksenmukaisiksi jaksoiksi.

6 §

Korvaava opetus

Opinnoistaan osan korvanneelle oppilaalle tulee järjestää korvaavaa opetusta tai muuta ohjattua toimintaa korvattujen opintojen tilalle.

3 luku

Hallinto

7 §

Koulun johtokunta

Opetushallitus nimeää johtokunnan jäsenet ja varajäsenet Helsingin eurooppalaisesta koulusta annetun lain (1463/2007) 31 §:n 2 momentissa mainittujen tahojen ehdotuksesta sekä päättää mahdollisten muiden jäsenten nimeämisestä johtokunnan toimikaudeksi.

Opetushallitus nimeää johtokunnan jäsenten keskuudesta puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.

Jos johtokunnan jäsen eroaa tai kuolee kesken toimikauden, opetushallitus nimeää hänen tilalleen uuden jäsenen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

Johtokunnan sihteerinä toimii koulun rehtori.

8 §

Asian käsittely johtokunnassa

Johtokunta kokoontuu puheenjohtajan tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtajan kutsusta. Johtokunta on kutsuttava koolle, jos vähintään kolme jäsentä sitä vaatii.

Johtokunta käsittelee toimivaltaansa kuuluvat asiat rehtorin esittelystä.

Johtokunta on päätösvaltainen, jos puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja sekä vähintään puolet muista jäsenistä ovat saapuvilla. Asiat ratkaistaan yksinkertaisella äänen enemmistöllä. Äänen mennessä tasan päätökseksi tulee mielipide, jota puheenjohtaja on kannattanut. Henkilövalinta ratkaistaan äänen mennessä tasan arvalla.

4 luku

Rehtorin ja opettajien kelpoisuusvaatimukset

9 §

Rehtorin kelpoisuusvaatimukset

Rehtorin kelpoisuusvaatimuksena on:

- 1) ylempi korkeakoulututkinto;
- 2) tässä asetuksessa säädetty opettajan kelpoisuus;
- 3) riittävä työkokemus opettajan tehtävissä;
- 4) riittävä opetushallinnon tuntemus; sekä
- 5) erinomainen suomen kielen suullinen ja kirjallinen taito sekä riittävä kielitaito koulun muiden kieliosastojen kielissä.

10 §

Opetushenkilöstön kelpoisuusvaatimukset

Esikoulun opettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä opetustoimen henkilöstön kelpoisuusvaatimuksista annetussa asetuksessa (986/1998) säädetään esiopetuksen opettajan kelpoisuudesta.

Alakoulun opettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään luokanopettajan kelpoisuudesta.

Yläkoulu-lukion aineenopettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään lukion aineenopettajan kelpoisuudesta. Jos opetusta annetaan vain yläkoulun 1—3 vuosiluokkien oppilaille, aineenopettajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään perusopetuksen aineenopettajan kelpoisuudesta.

Opinto-ohjaajan kelpoisuuteen sovelletaan, mitä mainitussa asetuksessa säädetään perusopetuksen oppilaanohjaajan tai lukion opinto-ohjaajan kelpoisuudesta.

Sen estämättä, mitä 1—4 momentissa säädetään, opettajaksi tai opinto-ohjaajaksi on kelpoinen henkilö, joka on kelpoinen vastaavaan virkaan tai tehtävään siinä Euroopan yhteisön jäsenmaassa, josta hän on virkaan tai tehtävään tarvittavan tutkintotodistuksensa saanut.

11 §

Opetushenkilöstön kielitaitovaatimukset

Opettajalta edellytetään oman äidinkielenä ja lisäksi vähintään yhden koulun kieliosaston kielen riittävää suullista ja kirjallista hallintaa.

Esikoulun ja alakoulun opettajalta, äidinkielen aineenopettajalta sekä ensimmäisen vieraan kielen opettajalta edellytetään, että opetuskieli on opettajan äidinkieli. Muiden oppiaineiden opettajilta edellytetään riittävää opetuksessa käytettävän kielen suullista ja kirjallista hallintaa.

12 §

Aineenopettajan kelpoisuusvaatimukset eräissä tapauksissa

Luonnontutkimusta, taloustietoa, uskonto-

Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

tietoa, historia-maantietoa yhtenä oppiaineena tai opetussuunnitelmaan kuuluvaa oppiainetta, jota ei mainita Helsingin eurooppalaisesta koulusta annetussa laissa, on aineenopetuksena kelpoinen opettamaan henkilö, jolla on opetustoimen henkilöstön kelpoisuusvaatimuksista annetun asetuksen 5 a tai 10 a §:ssä säädetty kelpoisuus.

Sen estämättä, mitä 1 momentissa säädetään, aineenopettajaksi on kelpoinen henkilö, joka on kelpoinen vastaavaan virkaan tai tehtävään siinä Euroopan yhteisön jäsenmaassa, josta hän on virkaan tai tehtävään tarvittavan tutkintotodistuksensa saanut.

5 luku

Voimaantulo

13 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Opetusministeri *Sari Sarkomaa*

Hallitusneuvos Marja Lahtinen

LIITE A
vastaavuustaulukko

EUROOPPA-KOULUJEN JA JÄSENMAIDEN KANSALLISTEN KOULUTUSJÄRJESTELMIEN VASTAAVUUSTAULUKOT

Year	European School	National schools																				
		United Kingdom					Belgium		Denmark		Germany		Greece		Luxembourg		Netherlands		Österreich			
		England, Wales Northern Ireland	Scotland																			
1 ¹	1 st	year 2	2	Primary	1 ^{ère}	1.	1.	Grund- schule	1 st	Primary	1 ^{ère}	Basisonderwijs	1.	Volks schule	Primar Schule	Sekundar Schule						
2	2 nd	year 3	3		2ème	2.	2.		2 nd		2ème	Groep 3	2.									
3	3 rd	year 4	4		3ème	3.	3.		3 rd		3ème	Groep 4	3.									
4	4 th	year 5	5		4ème	4.	4.		4 th		4ème	Groep 5	4.									
5	5 th	year 6	6		5ème	5.	5.		5 th		5ème	Groep 6	5.									
6	1 st	year 7	7		6ème	6.	6.		6 th		6ème	Groep 7	6.									
7	2 nd	year 8	8		7ème	7.	7.		7 th		VII	Groep 8	7.									
8	3 rd	year 9	9		2ème	8.	8.		2 nd		VI		8.									
9	4 th	year 10	3		3ème	9.	9.		3 rd		V		9.									
10	5 th	year 11	4		4ème	10.	10.		1 st		IV		10.									
11	6 th	year 12	5		5ème	1.	1.		2 nd		III		11.									
12	7 th	year 13	6		6ème	2.	2.		3 rd		II		12.									
						3.	3.				Upper Secondary	I										
											Gymnastie-skole / hf											
											Sekundar- stufe II											
											Sekundarstufe I											

¹ First year starts at age of 6

Year	European School	National schools						
		Italy	Ireland	Spain	France	Portugal	Finland	Sweden
1 ²	1 st	1a	1 st	1 ^o	Cours préparatoire	1 ^o	1	1
2	2 nd	2a	2 nd	2 ^o	Cours élémentaire 1 ^{re} année	2 ^o	2	2
3	3 rd	3a	3 rd	3 ^o	Cours élémentaire 2 ^{ème} année	3 ^o	3	3
4	4 th	4a	4 th	4 ^o	Cours Moyen 1 ^{re} année	4 ^o	4	4
5	5 th	5a	5 th	5 ^o	Cours Moyen 2 ^{ème} année	5 ^o	5	5
6	1 st	I	6 th	6 ^o	VIème	6 ^o	6	6
7	2 nd	II	1 st	1 ^o	Vème	7 ^o	7	7
8	3 rd	III	2 nd	2 ^o	IVème	8 ^o	8	8
9	4 th	IV	3 rd	3 ^o	IIIème	9 ^o	9	9
10	5 th	V	4 th Transition	4 ^o	Seconde	10 ^o	1	1
11	6 th	II	5 th	1 ^o	Première	11 ^o	2	2
12	7 th	I	6 th	2 ^o	Terminale	12 ^o	3	3
		III	Senior Certifi- cate	Bachillerato		Ensino Secundário	Upper secondary	Upper Secondary
			Liceo Classico	Liceo Scientifico				
			1 st	5 th				
			2 nd					
			3 rd					
			4 th					

²First year starts at age of 6

National schools													
European School		Czech Republic			Cyprus		Estonia		Hungary			Latvia	
		1st		2nd		3rd		4th		5th		6th	
1 st		1st		2nd		3rd		4th		5th		6th	
2		2nd		3rd		4th		5th		6th		7th	
3		3rd		4th		5th		6th		7th		8th	
4		4th		5th		6th		7th		8th		9th	
5		5th		6th		7th		8th		9th		10th	
6		6th		7th		8th		9th		10th		11th	
7		7th		8th		9th		10th		11th		12th	
8		8th		9th		10th		11th		12th		13th	
9		9th		10th		11th		12th		13th		14th	
10		10th		11th		12th		13th		14th		15th	
11		11th		12th		13th		14th		15th		16th	
12		12th		13th		14th		15th		16th		17th	
		13th		14th		15th		16th		17th		18th	
		14th		15th		16th		17th		18th		19th	
		15th		16th		17th		18th		19th		20th	
		16th		17th		18th		19th		20th		21st	
		17th		18th		19th		20th		21st		22nd	
		18th		19th		20th		21st		22nd		23rd	
		19th		20th		21st		22nd		23rd		24th	
		20th		21st		22nd		23rd		24th		25th	
		21st		22nd		23rd		24th		25th		26th	
		22nd		23rd		24th		25th		26th		27th	
		23rd		24th		25th		26th		27th		28th	
		24th		25th		26th		27th		28th		29th	
		25th		26th		27th		28th		29th		30th	
		26th		27th		28th		29th		30th		31st	
		27th		28th		29th		30th		31st		32nd	
		28th		29th		30th		31st		32nd		33rd	
		29th		30th		31st		32nd		33rd		34th	
		30th		31st		32nd		33rd		34th		35th	
		31st		32nd		33rd		34th		35th		36th	
		32nd		33rd		34th		35th		36th		37th	
		33rd		34th		35th		36th		37th		38th	
		34th		35th		36th		37th		38th		39th	
		35th		36th		37th		38th		39th		40th	
		36th		37th		38th		39th		40th		41st	
		37th		38th		39th		40th		41st		42nd	
		38th		39th		40th		41st		42nd		43rd	
		39th		40th		41st		42nd		43rd		44th	
		40th		41st		42nd		43rd		44th		45th	
		41st		42nd		43rd		44th		45th		46th	
		42nd		43rd		44th		45th		46th		47th	
		43rd		44th		45th		46th		47th		48th	
		44th		45th		46th		47th		48th		49th	
		45th		46th		47th		48th		49th		50th	
		46th		47th		48th		49th		50th		51st	
		47th		48th		49th		50th		51st		52nd	
		48th		49th		50th		51st		52nd		53rd	
		49th		50th		51st		52nd		53rd		54th	
		50th		51st		52nd		53rd		54th		55th	
		51st		52nd		53rd		54th		55th		56th	
		52nd		53rd		54th		55th		56th		57th	
		53rd		54th		55th		56th		57th		58th	
		54th		55th		56th		57th		58th		59th	
		55th		56th		57th		58th		59th		60th	
		56th		57th		58th		59th		60th		61st	
		57th		58th		59th		60th		61st		62nd	
		58th		59th		60th		61st		62nd		63rd	
		59th		60th		61st		62nd		63rd		64th	
		60th		61st		62nd		63rd		64th		65th	
		61st		62nd		63rd		64th		65th		66th	
		62nd		63rd		64th		65th		66th		67th	
		63rd		64th		65th		66th		67th		68th	
		64th		65th		66th		67th		68th		69th	
		65th		66th		67th		68th		69th		70th	
		66th		67th		68th		69th		70th		71st	
		67th		68th		69th		70th		71st		72nd	
		68th		69th		70th		71st		72nd		73rd	
		69th		70th		71st		72nd		73rd		74th	
		70th		71st		72nd		73rd		74th		75th	
		71st		72nd		73rd		74th		75th		76th	
		72nd		73rd		74th		75th		76th		77th	
		73rd		74th		75th		76th		77th		78th	
		74th		75th		76th		77th		78th		79th	
		75th		76th		77th		78th		79th		80th	
		76th		77th		78th		79th		80th		81st	
		77th		78th		79th		80th		81st		82nd	
		78th		79th		80th		81st		82nd		83rd	
		79th		80th		81st		82nd		83rd		84th	
		80th		81st		82nd		83rd		84th		85th	
		81st		82nd		83rd		84th		85th		86th	
		82nd		83rd		84th		85th		86th		87th	
		83rd		84th		85th		86th		87th		88th	
		84th		85th		86th		87th		88th		89th	
		85th		86th		87th		88th		89th		90th	
		86th		87th		88th		89th		90th		91st	
		87th		88th		89th		90th		91st		92nd	
		88th		89th		90th		91st		92nd		93rd	
		89th		90th		91st		92nd		93rd		94th	
		90th		91st		92nd		93rd		94th		95th	
		91st		92nd		93rd		94th		95th		96th	
		92nd		93rd		94th		95th		96th		97th	
		93rd		94th		95th		96th		97th		98th	
		94th		95th		96th		97th		98th		99th	
		95th		96th		97th		98th		99th		100th	
		96th		97th		98th		99th		100th		101st	
		97th		98th		99th		100th		101st		102nd	
		98th		99th		100th		101st		102nd		103rd	
		99th		100th		101st		102nd		103rd		104th	
		100th		101st		102nd		103rd		104th		105th	
		101st		102nd		103rd		104th		105th		106th	
		102nd		103rd		104th		105th		106th		107th	
		103rd		104th		105th		106th		107th		108th	
		104th		105th		106th		107th		108th		109th	
		105th		106th		107th		108th		109th		110th	
		106th		107th		108th		109th		110th		111th	
		107th		108th		109th		110th		111th		112th	
		108th		109th		110th		111th		112th		113th	
		109th		110th		111th		112th		113th		114th	
		110th		111th		112th		113th		114th		115th	
		111th		112th		113th		114th		115th		116th	
		112th		113th		114th		115th		116th		117th	
		113th		114th		115th		116th		117th		118th	
		114th		115th		116th		117th		118th		119th	
		115th		116th		117th		118th		119th		120th	
		116th		117th		118th		119th		120th		121st	
		117th		118th		119th		120th		121st		122nd	
		118th		119th		120th		121st		122nd		123rd	
		119th		120th		121st		122nd		123rd		124th	
		120th		121st		122nd		123rd		124th		125th	
		121st		122nd		123rd		124th		125th		126th	
		122nd		123rd		124th		125th		126th		127th	
		123rd		124th		125th		126th		127th		128th	
		124th		125th		126th		127th		128th		129th	
		125th		126th		127th		128th		129th		130th	
		126th		127th		128th		129th		130th		131st	
		127th		128th		129th		130th		131st		132nd	
		128th		129th		130th		131st		132nd		133rd	
		129th		130th		131st		132nd		133rd		134th	
		130th		131st		132nd		133rd		134th		135th	
		131st		132nd		133rd		134th		135th		136th	
		132nd		133rd		134th		135th		136th		137th	
		133rd		134th		135th		136th		137th		138th	
		134th		135th		136th		137th		138th		139th	
		135th		136th		137th		138th		139th		140th	
		136th		137th		138th		139th		140th		141st	
		137th		138th		139th		140th		141st		142nd	
		138th		139th		140th		141st		142nd		143rd	
		139th		140th		141st		142nd		143rd		144th	
		140th		141st		142nd		143rd		144th		145th	
		141st		142nd		143rd		144th		145th		146th	
		142nd		143rd		144th		145th		146th		147th	
		143rd		144th		145th		146th		147th		148th	
</													

N:o 16

Valtioneuvoston asetus**ajoneuvojen hyväksynnästä annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä,

muutetaan, ajoneuvojen hyväksynnästä 19 päivänä joulukuuta 2002 annetun valtioneuvoston asetuksen (1244/2002) 1 ja 2 §, 6 §:n 3 momentti, 7 § ja 15 §, 16 §:n 1 momentti ja 17 §, sellaisena kuin niistä on 6 §:n 3 momentti asetuksessa 894/2007, sekä

lisätään 3 §:ään uusi 5 momentti ja 10 §:ään uusi 5 momentti seuraavasti:

1 §

Soveltamisala

Tämä asetus koskee ajoneuvolaissa (1090/2002) tarkoitetun M-, N-, O-, L-, C- ja R-luokan ajoneuvon, liikennetraktorin, moottorityökoneen ja maastoajoneuvon sekä järjestelmän, osan ja erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntää samoin kuin ajoneuvon rekisteröinti-, kytkentä- ja muutokatsastusta.

2 §

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) EY-tyyppihyväksynnällä ajoneuvojen ja niiden järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntää koskevien Euroopan yhteisön säädösten mukaisia tyyppihyväksyntöjä; koko ajoneuvon tyyppihyväksyntä perustuu seuraaviin direktiiveihin:

1) moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annettu neuvoston direktiivi 70/156/ETY, jäljempänä

autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivi;

2) kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja neuvoston direktiivin 92/61/ETY kumoamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/24/EY, jäljempänä kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivi;

3) maatalous- ja metsätraktoreiden, niiden perävaunujen ja vedettävien vaihdettavissa olevien koneiden ja näihin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten yksiköiden tyyppihyväksynnästä sekä direktiivin 74/150/ETY kumoamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/37/EY, jäljempänä traktoreiden tyyppihyväksyntädirektiivi;

b) E-tyyppihyväksynnällä Genevessä 20 päivänä maaliskuuta 1958 tehtyyn moottoriajoneuvojen varusteiden ja osien hyväksymisetojen yhdenmukaistamista ja hyväksymisten vastavuoroista tunnustamista koskevaan sopimukseen (SopS 70/76, jäljempänä Geneven sopimus) liitettyjen sääntöjen, jäljempänä E-säännöt, mukaista tyyppihyväksyntää;

c) kansallisella tyyppihyväksynnällä Suomessa ajoneuvolle, järjestelmälle, osalle tai erilliselle tekniselle yksikölle myönnettävää tyyppihyväksyntää;

d) piensarjatyypin hyväksynnällä tyyppihyväksyntää, joka myönnetään sellaista tyyppiä olevalle ajoneuvolle, jota valmistetaan rajoitettu määrä ja jolle ei ole myönnetty täydellistä tyyppihyväksyntää siinä muodossa kuin ajoneuvo on tarkoitus merkitä rekisteriin;

e) vaatimustenmukaisuustodistuksella ajoneuvon EY-tyypin hyväksynnän haltijan laatimaa autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivin, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivin sekä traktoreiden tyyppihyväksyntädirektiivin mukaista teknisiä tietoja sisältävää todistusta yksittäistä ajoneuvoa varten;

f) tyyppillä autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivissä, kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivissä ja traktoreiden tyyppihyväksyntädirektiivissä, jäljempänä tyyppihyväksyntädirektiivit, niiden nojalla annetuissa erityisdirektiiveissä, tai kansallisessa lainsäädännössä tarkoitettujen olennaisten osien osalta samanlaisia ajoneuvoja (ajoneuvotyyppi), osia, järjestelmiä tai erillisiä teknisiä yksiköitä;

g) järjestelmällä ajoneuvon laitteistoa, kuten jarruja tai pakokaasunpuhdistusjärjestelmää taikka sisävarusteita, joka on olennainen osa ajoneuvoa eikä ole yleensä irrotettavissa erilliseksi osaksi;

h) osalla ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta kuten valaisinta, joka voidaan irrottaa ajoneuvosta tai asentaa siihen ja joka voidaan tyyppihyväksyä erillisenä;

i) erillisellä teknisellä yksiköllä ajoneuvon osaksi tarkoitettua laitetta, kuten alleajosuojaa, joka liittyy tiettyyn ajoneuvotyyppiin ja voidaan tyyppihyväksyä erillisenä tai osana tuota ajoneuvotyyppiä, ja ajoneuvosta erillistä laitetta, kuten suojakypärää tai lasten turvalaitetta, jota käytetään liikenteessä;

j) tyyppiperheellä M₁- tai L -luokan ajoneuvoja, jotka ovat samanlaisia seuraavilta olennaisilta ominaisuuksiltaan: valmistaja, rakenne ja suunnittelultaan olennaiset osat, joita ovat alusta, pohjalevy ja runko (selvät ja olennaiset erot) sekä moottori (polttomoottori/sähkömoottori/ hybridi);

k) hyväksyntäviranomaisella Ajoneuvohallintokeskusta;

l) rekisteröintikatsastuksella yksittäisen ajoneuvon luokittelua varten suoritettavaa tarkastusta, jossa todetaan ajoneuvon rekisteröintiä varten tarpeelliset tiedot sekä tarkastetaan, onko ajoneuvo kunnoltaan turvallinen sekä rakenteeltaan, mitoiltaan ja varusteiltaan säännösten mukainen;

m) *kytkentäkatsastuksella* vetävän ja hinattavan ajoneuvon tai ajoneuvojen kytkennän hyväksymiseksi suoritettavaa katsastusta;

n) *muutoksikatsastuksella* ajoneuvon muutosten hyväksymiseksi ja ajoneuvosta rekisteriin merkittyjen tietojen muuttamiseksi tai täydentämiseksi suoritettavaa katsastusta;

o) *jälkitarkastuksella* katsastuksessa hyllyllylle ajoneuvolle kuukauden kuluessa katsastuksesta samassa katsastustoimipaikassa suoritettavaa katsastusta;

p) *ETA-valtiolla* Euroopan talousalueeseen kuuluvaa valtiota.

3 §

EY-tyypin hyväksynnän hakeminen

5. Ajoneuvon, järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön EY-tyypin hyväksyntä on haettava ainoastaan yhdessä jäsenvaltiossa. Jokaisen hyväksyttävän tyyppin osalta on toimitettava erillinen hakemus.

6 §

Tyyppihyväksynnän myöntäminen

3. Hyväksyntäviranomaisen noudattaa myönnetyn, evätyn ja peruutetun EY-tyypin hyväksynnän ja piensarjatyypin hyväksynnän ilmoittamisessa muiden ETA-valtioiden hyväksyntäviranomaisille ja komissiolle tyyppihyväksyntädirektiivien ja niiden nojalla annettujen erityisdirektiivien mukaista menettelyä. Myönnetyn, evätyn ja peruutetun E-tyypin hyväksynnän ilmoittamisessa E-sääntöä soveltavan valtion hyväksyntäviranomaiselle noudatetaan Geneven sopimuksen ja siihen liitettyjen sääntöjen mukaista menettelyä.

7 §

Poikkeukset kansallisessa tyyppihyväksynnässä

Hyväksyntäviranomaisella voi erityisestä syystä myöntää ajoneuvon kansallisessa tyyppihyväksynnässä vähäisiä poikkeuksia autojen ja perävaunujen rakenteesta ja varusteista annetun liikenne- ja viestintäministeriön asetuksen (1248/2002), kaksi- ja kolmipyöräisten ajoneuvojen sekä nelipyöräisten rakenteesta ja varusteista annetun liikenne- ja viestintäministeriön asetuksen (1250/2002) sekä traktorien, moottorityökoneiden ja maastoajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä hinattavien laitteiden rakenteesta ja varusteista annetun liikenne- ja viestintäministeriön asetuksen (274/2006) vaatimuksista.

10 §

EY-tyyppihyväksynnän muutokset

5. Suomessa myönnettyjen EY-tyyppihyväksyntöjen muutoksia ja laajennuksia koskeissa asioissa sovelletaan asianomaisessa tyyppihyväksyntää koskevassa säädöksessä säädettyä menettelyä.

15 §

Tyyppihyväksyntätodistuksessa ilmoitettujen rajoitusten

Kun järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön tyyppihyväksyntätodistus sisältää autojen ja perävaunujen tyyppihyväksyntädirektiivissä tai kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksyntädirektiivissä tarkoitettuja käytön rajoituksia, valmistajan on tyyppihyväksyntätodistuksen haltijana toimitettava yksityiskohtaiset tiedot kyseisistä rajoituksista ja mahdolliset asennusohjeet jokaisen valmistetun järjestelmän, osan tai erillisen teknisen yksikön mukana.

16 §

Ajoneuvotyyppi

1. M-, N-, O-, C- ja R-luokan ajoneuvot

sekä liikennetraktorit luokitellaan kansallisessa tyyppihyväksynnässä samaan tyyppiin kuuluviksi siten kuin tyyppihyväksyntädirektiiveissä säädetään.

17 §

Tutkimuslaitoksen hyväksyminen

1. Tutkimuslaitokselle asetettujen vaatimusten täyttämisen osoittamiseksi tutkimuslaitoksen on akkreditoinnilla tai muulla hyväksynnän myöntäjää tyydyttävällä tavalla osoitettava täyttävänsä ajoneuvolain 47 §:n 1 tai 2 momentissa säädetty vaatimukset.

2. Tutkimuslaitoksen tulee sitoutua:

a) huolehtimaan siitä, että toiminta jatkuvasti täyttää hyväksynnän edellytyksenä olevat vaatimukset ja ehdot;

b) ilmoittamaan viipymättä liikenne- ja viestintäministeriölle organisaatiossaan tai muissa toimintaedellytyksissään tapahtuvista muutoksista, joilla voi olla merkitystä ilmoitettuna laitoksena toimimisen tai asetettujen vaatimusten täyttämisen kannalta;

c) toimimaan pätevyyden arvioinnin yhteydessä esittämiensä toimintajärjestelmien, menettelyohjeiden ja selvitysten mukaisesti;

d) osallistumaan ilmoitettujen laitosten väliseen kansalliseen ja kansainväliseen yhteistyöhön tai varmistamaan muulla tavoin pysyvänsä ajoneuvolain 36 ja 45 §:n mukaisessa toiminnassa sovellettavien menettelytapojen ja vaatimusten kehityksen tasalla;

e) toimittamaan vuosittain liikenne- ja viestintäministeriölle toimintakertomuksen kahden kuukauden kuluessa sen valmistumisesta tai, jollei siitä käy ilmi toiminta hyväksyttynä tutkimuslaitoksena, erillisen selvityksen toimintavuoden aikana tällaisena laitoksena toimimisesta;

f) käyttäessään ajoneuvolain 36 ja 45 §:n mukaiseen toimintaan kuuluviin yksittäisiin tehtäviin ulkopuolisia testaus- tai tarkastuspalveluja huolehtimaan ja vastaamaan siitä, että tällainen palvelun suorittaja täyttää asianomaisessa direktiivissä säädetty vähimmäisvaatimukset.

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Ennen 1 päivää heinäkuuta 2005 tyyppihyväksytyille T₁-T₃-luokan traktoreille, jotka otetaan ensi kertaa käyttöön ennen 1 päivää heinäkuuta 2009, sovelletaan 1 §:n ja 16 §:n 1 momentin sijasta asetuksen voimaan tullessa voimassa olleita säännöksiä.

Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Liikenneministeri *Anu Vehviläinen*

Ylitarkastaja Päivi Yrjönen

N:o 17

Valtioneuvoston kanslian asetukset**valtioneuvoston kanslian työjärjestyksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Valtioneuvoston kanslian päätöksen mukaisesti
muutetaan 5 päivänä huhtikuuta 2007 annetun valtioneuvoston kanslian työjärjestyksen (394/2007) 4 §:n 1 ja 2 momentti, 5 §:n 1 momentti, 6 §:n 1 momentti, 9 §:n 2 momentti, 31 §, 33 §:n 1 momentti ja 34 §, sellaisena kuin niistä on 34 § osittain muutettuna valtioneuvoston kanslian asetuksessa 507/2007, sekä
lisätään 27 §:ään uusi 3 momentti, seuraavasti:

4 §

Hallinto- ja palveluosaston toimintaa johtaa osastopäällikkö.

Hallinto- ja palveluosastolla on:

- hallintoyksikkö, jota johtaa osastopäällikkö;
- valtioneuvoston käännöstoimisto, jota johtaa hallitusneuvos, käännöstoimiston päällikkö; sekä
- tietopalvelu, jota johtaa tietopalvelupäällikkö.

mitetty valtiosihteeri ja hänen sijaisenaan alivaltiosihteeri.

27 §

Muun kuin yhteiskunnallisesti tai taloudellisesti merkittävän asian osalta kanslian lausunnon antaa asiasta riippuen pääministerin toimikaudeksi nimitetty valtiosihteeri, alivaltiosihteeri tai omistajaohjausosaston osastopäällikkö.

5 §

Valmiuosaston toimintaa johtaa osastopäällikkö kuitenkin niin, että valtioneuvoston turvallisuusjohtaja ja tilannekuvatoiminto ovat toiminnallisesti pääministerin toimikaudeksi nimitetyn valtiosihteerin suorassa alaisuudessa. Osaston johtaja on pidettävä tietoisena pääministerin toimikaudeksi nimitetyn valtiosihteerin suorassa alaisuudessa käsiteltävistä asioista.

31 §

Muun kuin lain, asetuksen tai virkaehtosopimuksen nojalla myönnettävän virkavapauden myöntää valtioneuvoston kanslian tekemien nimitysten osalta se, jolla on toimivalta nimittämiseen. Alivaltiosihteeri myöntää kuitenkin alle vuoden kestävästä virkavapauden kun vastaavaan virkaan nimittää pääministeri tai ministeri.

Virkamiehen muut kuin lomasuunnitelmassa vahvistettavat lomat sekä poissaolot hyväksyy siihen määrätty esimies. Osaston johtajan lomat ja poissaolot hyväksyy alivaltiosihteeri.

6 §

Omistajaohjausosaston toimintaa johtaa osastopäällikkö.

33 §

Sen lisäksi mitä muualla tässä työjärjestyksessä on säädetty, alivaltiosihteeri ratkaisee asiat, jotka koskevat:

9 §

Politiikkapalvelujen johtoryhmän puheenjohtajana on pääministerin toimikaudeksi ni-

1) valtioneuvoston kanslian sisäisiä ohjeita ja määräyksiä sekä sisäistä järjestystä,

2) hallintopäätöksiä, jotka eivät valtioneuvoston kansliasta annettujen muiden säädösten nojalla kuulu pääministerin tai ministerin ratkaistavaksi, ja joiden ratkaisovaltaa ei ole työjärjestyksessä annettu kanslian muulle virkamiehelle,

3) viraston lomasuunnitelman ja sen muutosten vahvistamista,

4) kanslian sisäisen budjetin hyväksymistä,

5) sisäisen valvonnan järjestämistä, sekä

6) tarkentavaa virkaehtosopimusta ja sen nojalla valtioneuvoston kanslian ratkaistavia sen virkamiesten palvelussuhteen ehtoja.

— — — — —

34 §

Hallintoyksikön johtaja ratkaisee sen lisäksi mitä muualla säädetään asiat, jotka koskevat:

1) ministeriölle tilivirastona kuuluvia tehtäviä, jos ne eivät säädösten mukaan kuulu muulle virkamiehelle,

2) maksuliikettä ja maksuvälineitä koskevia sopimuksia ja määräyksiä,

3) irtaimen omaisuuden tarkastamista ja tarkastuksen suorittajia,

4) matkalaskujen hyväksymistä,

5) poistosuunnitelman muutosten hyväksymistä,

6) omaisuuden poistamista ja tileistä poistoa,

7) virkavapautta, johon virkamiehellä on oikeus lain, asetuksen tai virkaehtosopimuksen nojalla,

8) virkamiehelle virkamiehen irtisanoutumisesta ja virkasuhteen päättymisestä annetun todistuksen ja työtodistuksen antamista,

9) lomarahoja, lomakorvauksia ja palkkioita, sekä

10) palkkojen hyväksymistä maksatukseen.

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä tammikuuta 2008.

Helsingissä 10 päivänä tammikuuta 2008

Pääministeri *Matti Vanhanen*

Osastopäällikkö, ylijohtaja Auni-Marja Vilavaara

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 9—17, 2^{1/2} arkkia

EDITA PRIMA OY, HELSINKI 2008

EDITA PUBLISHING OY, PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA

ISSN 1455-8904